



## THÔNG TIN CHĂM SÓC KHẨN CẤP

Trong trường hợp khẩn cấp, nhân viên ban điều hành trường sẽ gọi 911.  
Mọi cố gắng sẽ được thực hiện để liên lạc với một phụ huynh, giám hộ, hay người được chỉ định khi khẩn cấp.

### THÔNG TIN VỀ HỌC SINH

Họ	Tên:	Tên Lót:	Ngày Sinh:	Giới Tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ <input type="checkbox"/> Đa Dạng Giới	Lớp:
Tên Trường:		Số ID:	Giáo Viên hay Cố Vấn:		Số Xe Buýt (Sáng):
					Số Xe Buýt (Chiều):
<input type="checkbox"/> Học sinh có chi tiết cảnh báo y lý trong hồ sơ. Xin xem trang 2 để biết chi tiết.			Điện thoại cầm tay của học sinh _____		

### THÔNG TIN LIÊN LẠC CỦA PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ

Mẫu phiếu này phải được phụ huynh ghi danh học cho học sinh điền đầy đủ. Phụ huynh ghi danh học cho học sinh là cha mẹ ruột hoặc cha mẹ nuôi hay giám hộ hợp pháp ở cùng với học sinh phần lớn trong tuần học và đã ghi danh học cho học sinh tại trường.

<b>Phụ Huynh Ghi Danh</b>	Họ:	Tên:	Tên Lót:	Điện Thoại
				Nhà:
Số:	Tên Đường:	Căn Phòng Số:		Sở Làm:
Thành Phố:	Tiểu Bang:	Mã Vùng:		Di Động:
Quan Hệ: <input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Bố <input type="checkbox"/> Người Giám Hộ Hợp Pháp <input type="checkbox"/> Bảo Dưỡng <input type="checkbox"/> Bản Thân	<input checked="" type="checkbox"/> Ở cùng	Ngôn Ngữ:	Điện-Thơ:	

<b>Phụ Huynh Khác</b>	Họ:	Tên:	Tên Lót:	Điện Thoại
				Nhà:
Số:	Tên Đường	Căn Phòng Số:		Sở Làm:
Thành Phố:	Tiểu Bang:	Mã Vùng:		Di Động:
Quan Hệ:	<input type="checkbox"/> Ở cùng	Ngôn Ngữ:	Điện-Thơ:	

<b>Phụ Huynh Khác</b>	Họ:	Tên:	Tên Lót:	Điện Thoại
				Nhà:
Số:	Tên Đường	Căn Phòng Số:		Sở Làm:
Thành Phố:	Tiểu Bang:	Mã Vùng:		Di Động:
Quan Hệ:	<input type="checkbox"/> Ở cùng	Ngôn Ngữ:	Điện-Thơ:	

<b>Phụ Huynh Khác</b>	Họ:	Tên:	Tên Lót:	Điện Thoại
				Nhà:
Số:	Tên Đường	Căn Phòng Số:		Sở Làm:
Thành Phố:	Tiểu Bang:	Mã Vùng:		Di Động:
Quan Hệ:	<input type="checkbox"/> Ở Cùng	Ngôn Ngữ:	Điện-Thơ:	

### THÔNG TIN LIÊN LẠC KHÁC

Xin liệt kê ít nhất hai người nào chúng tôi có thể gọi nếu không thể liên lạc (các) phụ huynh hay (các) giám hộ trong trường hợp khẩn cấp. Những người này cũng được phép của quý vị để đến trường đón con em trong ngày học.

Tên Người Liên Lạc	Quan Hệ	Ngôn Ngữ	Điện Thoại
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

\*Xin quý vị nhớ ký tên ở trang 2.

## THÔNG TIN CHĂM SÓC KHẨN CẤP

Trong trường hợp khẩn cấp, nhân viên ban điều hành trường sẽ gọi 911.  
Mọi cố gắng sẽ được thực hiện để liên lạc với một phụ huynh, giám hộ, hay người được chỉ

THÔNG TIN VỀ HỌC SINH					
Họ:	Tên:	Tên Lót:	Ngày Sinh:	Giới Tính: <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ <input type="checkbox"/> Đa Dạng Giới	Lớp:
Tên Trường:		Số ID:	Giáo Viên hay Cố Vấn:	Số Xe Buýt (Sáng):	Số Xe Buýt (Chiều):
Các anh chị em ruột theo học cùng trường (xin điền nếu có). (Các) Tên: _____ (Các) Tên: _____			Truy cập liên mạng (internet) chính tại nhà của học sinh này là <input type="checkbox"/> Điện thoại di động <input type="checkbox"/> Bảng sóng rộng <input type="checkbox"/> Không có <input type="checkbox"/> Cách khác <input type="checkbox"/> Khước từ cho biết Quý vị có thiết bị để học sinh này sử dụng để đáp ứng nhu cầu giáo dục của em không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/> Khước từ cho biết		

TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE HIỆN NAY	
Xin đánh dấu bất cứ (các) tình trạng về sức khỏe hiện tại dưới đây mà EMS hay nhà chăm sóc sức khỏe phòng cấp cứu cần biết về hiện trạng sức khỏe của con em. <b>Cũng xin điền và nộp mẫu phiếu Thông Tin về Sức Khỏe SS/SE-71 nếu con em có (các) tình trạng về sức khỏe cần được lưu ý trong ngày học. Xin xem dưới đây chi tiết cảnh báo y lý hiện có trong hồ sơ.</b>	
<input type="checkbox"/> chứng dị ứng (xin nêu rõ) <input type="checkbox"/> thực phẩm _____ <input type="checkbox"/> Dược phẩm điều trị _____ <input type="checkbox"/> ong đốt hay côn trùng _____ <input type="checkbox"/> loại khác _____  <input type="checkbox"/> Hen suyễn <input type="checkbox"/> ung thư <input type="checkbox"/> tiểu đường <input type="checkbox"/> khiếm thính <input type="checkbox"/> (các) dụng cụ trợ thính <input type="checkbox"/> Vấn đề về tim mạch (xin nêu _____ _____ Xin liệt kê tất cả các loại dược phẩm điều trị cùng liều lượng mà con em _____ _____ _____	<input type="checkbox"/> máu loãng <input type="checkbox"/> thiếu hồng cầu liềm di truyền <input type="checkbox"/> khiếm tật về thể chất (xin nêu rõ) _____  <input type="checkbox"/> đường hô hấp (xin nêu rõ) _____  <input type="checkbox"/> kính phong <input type="checkbox"/> Vấn đề về thị lực (xin nêu rõ) _____ <input type="checkbox"/> kính gọng <input type="checkbox"/> kính tròn <input type="checkbox"/> bệnh khác (xin nêu rõ) _____ _____ _____

CHI TIẾT CẢNH BÁO Y LÝ TRONG HỒ SƠ
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; display: inline-block;">             Phần này dành cho hệ thống in ấn Thông Tin về Sức Khỏe           </div>

THÔNG TIN CỦA NHÀ CHĂM SÓC SỨC KHỎE
Việc chăm sóc y tế của con em được cung cấp bởi: _____ <small>(tên của nhà chăm sóc sức khỏe hay phòng khám)      (số điện thoại)</small>
Con em có bảo hiểm sức khỏe không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Nếu có, bảo hiểm y tế được cung cấp bởi: _____ <small>(Công ty bảo hiểm sức khỏe, chương trình trợ giúp, HMO, v.v.)      (điện thoại)</small>

Điều trị cấp cứu và điều trị khẩn cấp sẽ được cung cấp cho các học sinh phù hợp theo bản văn hiện hành Điều Lệ 2102 của FCPS hay phù hợp theo kế hoạch sức khỏe cá nhân của học sinh.

CHỮ KÝ CỦA PHỤ HUYNH HAY GIÁM HỘ GHI DANH HỌC CHO HỌC SINH: \_\_\_\_\_ NGÀY: \_\_\_\_\_

## Chi Tiết dành cho Phụ Huynh Về Mẫu Phiếu Thông Tin Chăm Sóc Khẩn Cấp

### Mẫu phiếu Thông Tin Chăm Sóc Khẩn Cấp được dùng để làm gì?

Ban điều hành trường dựa trên mẫu phiếu Thông Tin Chăm Sóc Khẩn Cấp để có được các chi tiết cần thiết để (1) liên lạc một phụ huynh hay người lớn có trách nhiệm khác trong tình huống khẩn cấp liên hệ đến học sinh; (2) trợ giúp ban điều hành trường hay các dịch vụ cấp cứu y khoa trong tình huống học sinh đòi hỏi những dịch vụ y khoa vì bị bệnh hay bị thương; (3) đáp ứng những yêu cầu cho học sinh ra về trong ngày học vào những trường hợp không khẩn cấp.

### Người nào có trách nhiệm điền đầy đủ mẫu phiếu Thông Tin Chăm Sóc Khẩn Cấp?

Mẫu phiếu này cần phải được phụ huynh ghi danh học cho học sinh điền đầy đủ. Phụ huynh ghi danh học cho học sinh là người cha hay mẹ ruột, cha mẹ nuôi hay giám hộ hợp pháp ở cùng với học sinh phần lớn trong tuần học và đã ghi danh học cho học sinh tại trường.

### Ai khác cần phải được liệt kê trong phần mục Thông Tin Liên Lạc của Phụ Huynh/Giám Hộ của mẫu phiếu?

Phần mục Thông Tin Liên Lạc của Phụ Huynh/Giám Hộ có khoảng trống để liệt kê cha hay mẹ ruột, cha mẹ nuôi hay giám hộ hợp pháp khác của học sinh. Thông tin liên lạc của người cha hay mẹ cần phải liệt kê trong ô thứ nhì nếu phụ huynh có chia phần giám hộ hợp pháp đưa trẻ với phụ huynh ghi danh học cho học sinh. Ban điều hành trường sẽ chia sẻ thông tin về học sinh và sẽ cho học sinh ra về với phụ huynh giám hộ hợp pháp đưa trẻ. Cha hay mẹ kế mà cư ngụ với đứa trẻ cũng có thể được liệt kê trong phần mục Thông Tin Liên Lạc của Phụ Huynh/Giám Hộ của mẫu phiếu.

### Ai cần phải được liệt kê trong phần mục Thông Tin Liên Lạc Khác của mẫu phiếu?

Điều rất quan trọng là ban điều hành trường có được chi tiết để tiếp xúc ít nhất hai người lớn có trách nhiệm mà có thể liên lạc được trong tình huống khẩn cấp khi không thể liên lạc được với phụ huynh. Các thành viên hay bạn hữu người lớn khác của gia đình cần phải được liệt kê trong phần mục Thông Tin Liên Lạc Khác của mẫu phiếu.

Xin cũng lưu ý là ban điều hành trường sẽ cho phép bất cứ người nào quý vị liệt kê trên mẫu phiếu này trong phần mục Thông Tin Liên Lạc Khác đến trường đón rước trẻ trong ngày học vào cả trường hợp khẩn cấp và không khẩn cấp.

### Trong tình huống khẩn cấp, trường sẽ thông báo cho ai?

Trong tình huống khẩn cấp, các thành viên ban điều hành trường sẽ cố gắng liên lạc trước tiên với phụ huynh ghi danh học cho học sinh. Nếu phụ huynh ghi danh học cho học sinh không thể liên lạc được, ban điều hành trường sau đó sẽ cố gắng liên lạc với phụ huynh/giám hộ, nếu có. Nếu cả phụ huynh/giám hộ ghi danh học cho học sinh cũng như phụ huynh/giám hộ khác liệt kê không thể liên lạc được, ban điều hành trường sẽ phải liên lạc với người liệt kê trong phần mục Thông Tin Liên Lạc Khác trên mẫu phiếu Thông Tin Chăm Sóc Khẩn Cấp. Một khi liên lạc được với phụ huynh hay người liên lạc được chỉ định, nhân viên điều hành sẽ cung cấp cho người này các chi tiết về học sinh và trường hợp khẩn cấp và sẽ giao học sinh cho người này, nếu thích hợp.

Phụ huynh không có quyền giám hộ thể được cung cấp các chi tiết về đứa trẻ, nhưng nhân viên điều hành sẽ không giao học sinh cho người này nếu không có giấy thỏa thuận của phụ huynh giám hộ (Điều Lệ 2240, III.B, và IV.F).

### Tôi cần phải làm gì nếu tôi cần cập nhật các chi tiết trên mẫu phiếu này?

Điều vô cùng quan trọng là ban điều hành trường có được thông tin cập nhật chính xác nhất về con em. Phụ huynh ghi danh cho con em theo học có thể cập nhật thông tin trên mẫu phiếu này bất cứ lúc nào bằng cách liên lạc với trường, hay truy cập [Bô Biểu Mẫu Để Xác Minh/Cập Nhật \(OVU\)](#) Trong SIS Parent VUE

### Tôi có thể tìm được thêm các chi tiết về những thủ tục của FCPS liên quan đến mẫu phiếu thông tin chăm sóc trong trường hợp khẩn cấp và điều trị cấp cứu và khẩn cấp cho học sinh ở đâu?

Xin tham khảo Điều Lệ 2240 của FCPS, Phụ Huynh Tham Gia và Đưa Ra-Quyết Định và Điều Lệ 2102 của FCPS, Điều Trị Cấp Cứu, Điều Trị Khẩn Cấp, và Cho Học Sinh Dùng Được Phẩm Điều Trị để có thêm các chi tiết.

### Làm cách nào để tôi thay đổi số điện thoại được sử dụng cho các cuộc gọi kiểm danh và trong trường hợp không khẩn cấp?

thay đổi số điện thoại được sử dụng cho các cuộc gọi kiểm danh và trong trường hợp không khẩn cấp chỉ có thể được thực hiện bằng cách liên lạc trực tiếp với nhà trường của con em hay sử dụng [Bô Biểu Mẫu Để Xác Minh/Cập Nhật \(OVU\)](#) trong SIS ParentVUE để thay đổi.